

## Inhoud

1. Kennismaking .....	43	7. Vervangen van de infraroodwarmtelamp.....	47
2. Verklaring van de symbolen .....	43	8. Apparaat reinigen en onderhouden .....	47
3. Aanwijzingen .....	44	9. Verwijdering .....	47
4. Beschrijving van het apparaat .....	45	10. Technische gegevens .....	47
5. Ingebruikname.....	45		
6. Bediening .....	46		

## 1. Kennismaking

### Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten die te maken hebben met warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage en lucht.

Met vriendelijke groet,  
Uw Beurer-team

### Gebruik

Deze infraroodwarmtestraler dient alleen gebruikt te worden voor het bestralen van het menselijk lichaam. Door bestraling met infraroodlicht wordt warmte naar de mens getransporteerd. De doorbloeding van de bestralde huid wordt extra gestimuleerd. Het is al geruime tijd bekend dat warmte klachten kan verminderen en in veel gevallen pijn sneller kan verzachten. De warmte van de infraroodlamp is bijzonder effectief, doordat de infraroodstraling door de huid tot diep in het onderliggende weefsel doordringt.

**Omvang van de levering:** Infraroodlamp  
Deze gebruiksaanwijzing




### **i** Aanwijzing: garantiebeperking

De infraroodgloeilamp valt - net als alle lampen - niet onder de garantie.

## 2. Verklaring van de symbolen

In deze gebruiksaanwijzing of op het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt.

	Gebruiksaanwijzing in acht nemen		Niet blootstellen aan vocht
	Apparaat uit veiligheidsklasse II	 <b>Aanwijzing</b>	Verwijzing naar belangrijke informatie
	Let op, heet oppervlak		Fabrikant
 <b>Waarschuwing</b>	Waarschuwing voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid		Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
 <b>Let op</b>	Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren		Afstand tussen de infraroodwarmtestraler en het bestralde lichaamsdeel
	Chargecode		Conformiteit van de producten met Russische standaarden

	CE-markering		Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij opslag
	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij gebruik		

### 3. Aanwijzingen

Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

#### Veiligheidsrichtlijnen

##### **Waarschuwing**

- Deze infraroodwarmtestraler dient alleen gebruikt te worden voor het bestralen van het menselijk lichaam.
- Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Zorg ervoor dat het apparaat altijd stevig en recht staat.
- De behuizing van de lamp en de infraroodwarmtestraler wordt tijdens het gebruik erg heet. Bij aanraking kunt u brandwonden oplopen! Laat de lamp eerst afkoelen voordat u hem aanraakt.
- De minimale afstand tussen brandbare voorwerpen en de infraroodwarmtestraler moet altijd minstens 1,0 m zijn. Hang het apparaat niet aan de muur of het plafond.
- Het apparaat mag alleen op de op het typeplaatje aangegeven netspanning worden aangesloten.
- Dompel het apparaat niet onder in water en gebruik het niet in vochtige ruimten.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een beperkt fysiek, zintuiglijk of geestelijk vermogen of gebrek aan ervaring of kennis. Gebruik door deze personen is alleen toegestaan wanneer het plaatsvindt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of wanneer zij van deze persoon aanwijzingen hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- Er dient toezicht te worden gehouden op kinderen, zodat zij niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Gebruik het apparaat niet bij mensen die ongevoelig zijn voor hitte.  
Het gevoel voor warmte kan in de volgende gevallen hoger of lager zijn:
  - bij diabetici,
  - bij personen met slaperigheid, dementie of concentratiestoornissen,
  - bij personen met huidveranderingen door ziekte,
  - bij personen met littekens op de te behandelen plek,
  - bij personen met allergieën,
  - bij kinderen en ouderen,
  - na inname van medicijnen of alcohol.
- Bij acute ontstekingen moet eerst een arts geraadpleegd worden voordat er bestraald wordt.
- Gebruik het apparaat nooit te lang en controleer hoe uw huid op het apparaat reageert.
- Medicijnen, cosmetica of voedingsmiddelen kunnen onder bepaalde omstandigheden leiden tot een overgevoelige of allergische reactie van de huid. Indien dat gebeurt moet u de bestraling meteen beëindigen.
- Gebruik de infraroodlamp alleen op een afstand tot het gewenste bestralingsgebied waarbij u tijdens de behandeling geen last krijgt van huidirritaties zoals gekriebel, jeuk, een brandend gevoel of te sterke warmte. Stop de behandeling wanneer u hier last van krijgt. U kunt eventueel ook de bestralingsafstand vergroten en/of de bestralingsduur verkorten.
- Houd u in alle gevallen aan de minimale afstanden die in deze handleiding worden vermeld.
- Zorg ervoor dat u tijdens een bestraling niet in slaap valt!
- Te lang gebruik kan leiden tot verbranding van de huid.
- Raak de infraroodwarmtestraler niet aan en schroef hem niet uit elkaar als het netsnoer aangesloten is.
- Kinderen herkennen de gevaren van elektrische apparaten niet. Zorg ervoor dat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Gebruik het apparaat alleen onder toezicht.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar).
- Het apparaat mag als het nog warm is niet worden bedekt of in de verpakking worden bewaard.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het aanraakt.
- Het apparaat mag niet met natte handen worden aangeraakt als het is aangesloten. Er mag geen water op het apparaat terechtkomen. Gebruik het apparaat alleen als het volledig droog is.
- Bescherm het apparaat tegen harde schokken. Hiertoe behoort ook het hard neerzetten van het apparaat.

- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact.
- Trek de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact in geval van defecten of storingen.
- Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het door de fabrikant of een geautoriseerd servicepunt worden vervangen om verwondingen te voorkomen.
- De scheiding van het stroomnet is uitsluitend gewaarborgd als de netstekker uit het stopcontact is gehaald.
- Baby's en kinderen kunnen verstremgeld raken in het netsnoer.

## Algemene aanwijzingen

### ⚠ Let op

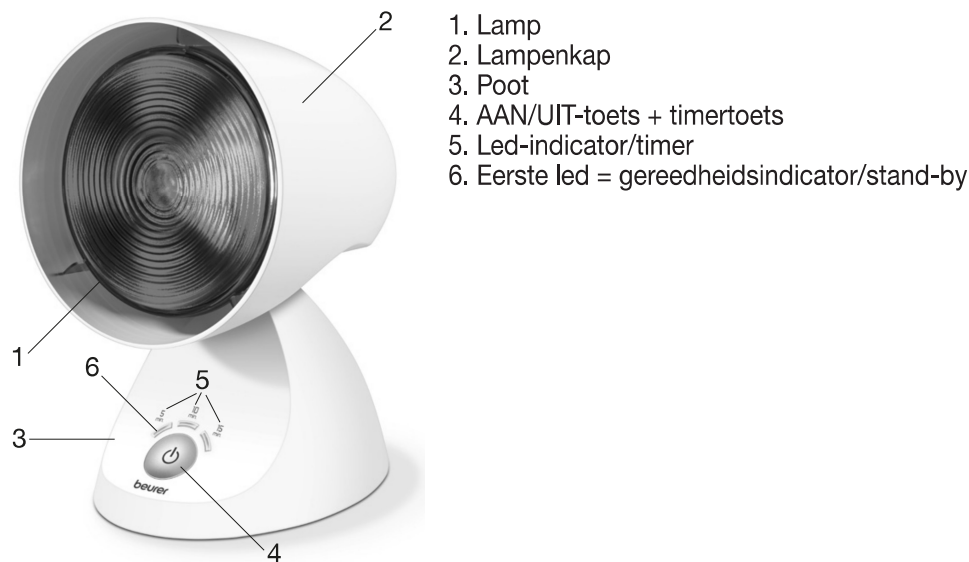
- Het product is niet geschikt voor het verlichten van ruimten in huis.
- Dit apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik of gebruik in de medische sector. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.
- Raadpleeg bij elke twijfel met betrekking tot de gezondheid uw huisarts.
- Verwijder voor gebruik alle verpakkingsmateriaal.
- Lampen vallen niet onder de garantie.

## Reparatie

### ⚠ Let op

- Open het apparaat in geen enkel geval. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Ga voor onderhoud of reparaties naar een servicepunt of een erkende dealer.

## 4. Beschrijving van het apparaat



1. Lamp
2. Lampenkap
3. Poot
4. AAN/UIT-toets + timertoets
5. Led-indicator/timer
6. Eerste led = gereedheidsindicator/stand-by

## 5. Ingebruikname

### Opstellen

Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder voordat u het apparaat gaat gebruiken alle verpakkingsmaterialen. Controleer voor gebruik of de infraroodwarmtestraler volledig in elkaar is geschroefd. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. Het apparaat heeft een verstelbare lampenkap. De stand van de lampenkap kan naar uw eigen wensen ingesteld worden.

### Netaansluiting

Sluit het apparaat alleen aan op de netspanning die op het typeplaatje wordt aangegeven.

### ⓘ Aanwijzing:

- Zorg ervoor dat er een stopcontact in de buurt is van de plek waar u het apparaat plaatst.
- Zorg ervoor dat het netsnoer geen struikelgevaar vormt.

## 6. Bediening

<b>1</b>	<b>Lamp inschakelen</b> ► Steek de stekker volledig in het stopcontact voor een goede verbinding met het lichtnet. Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, knippert de led "5 min". Dit is de gereedheidsindicator (stand-by). Druk een keer op de AAN/UIT-toets (4) om de lamp in te schakelen.								
<b>2</b>	<b>Behandeling</b> De aanbevolen behandelingsduur bedraagt max. 15 minuten en er mogen max. 2 behandelingen per dag worden uitgevoerd. Wij adviseren om in het begin een kortere bestralingsduur aan te houden. De huid van bepaalde personen kan echter ook bij correct gebruik van het apparaat overgevoelig (bijv. heel erg rood worden, blaarvorming, jeuk, sterk zweten) of allergisch op de warmtestraling reageren.								
<b>3</b>	<b>Led-indicator/timer</b> De infraroodlamp IL 35 geeft de actuele behandelingsduur weer met behulp van 3 leds. Voor de behandelingsduur kunt u een van de volgende 3 standen instellen. Om de timer in te stellen, drukt u op de AAN/UIT-toets (4) tot de gewenste timertijd brandt. De tijden zijn als volgt ingedeeld: <table border="1"><thead><tr><th>Behandelingsduur</th><th>Aantal brandende leds</th></tr></thead><tbody><tr><td>5 minuten</td><td>1</td></tr><tr><td>10 minuten</td><td>2</td></tr><tr><td>15 minuten</td><td>3</td></tr></tbody></table> Na afloop van de ingestelde behandelingsduur wordt de lamp automatisch uitgeschakeld. Druk om de lamp met de hand eerder uit te schakelen een of meer keer op de AAN/UIT-toets (4) tot alleen nog de led "5 min" knippert, de andere leds uit zijn en de warmtestraler uitgaat.	Behandelingsduur	Aantal brandende leds	5 minuten	1	10 minuten	2	15 minuten	3
Behandelingsduur	Aantal brandende leds								
5 minuten	1								
10 minuten	2								
15 minuten	3								
<b>4</b>	<b>Waar u op moet letten</b> De afstand tussen de infraroodwarmtestraler en het bestraalde lichaamsdeel mag niet minder zijn dan de volgende waarde: minstens 80 cm.  Bij een behandelingsafstand van minder dan 80 cm moet u een veiligheidsbril dragen die aan de eisen van de norm EN 171:2002 voldoet. Bij een behandelingsafstand van meer dan 80 cm is het voldoende om de ogen te sluiten. <b>LET OP:</b> Kijk nooit rechtstreeks in het infraroodlicht zonder veiligheidsbril.  In principe geldt: Controleer de bestraalde huid regelmatig. Beëindig de behandeling direct bij overgevoelige of allergische reacties en raadpleeg een arts.								
<b>5</b>	<b>Lamp uitschakelen</b> <b>LET OP!</b> De lamp is na het gebruik heet. Laat de lamp eerst voldoende afkoelen voordat u deze opruimt en/of verpakt. Let erop dat het netsnoer voor het opbergen of tijdens het gebruik niet rond de IR-lamp gewikkeld wordt. Trek de stekker na het gebruik uit het stopcontact om het apparaat volledig uit te schakelen.								

## 7. Vervangen van de infraroodwarmtelamp

Voorafgaand aan elke reiniging en bij het verwisselen van de infraroodwarmtelamp moet het apparaat uitgeschakeld en afgekoeld en de stekker uit het stopcontact getrokken zijn.

Let erop dat alleen infraroodwarmtelampen van hetzelfde type gebruikt mogen worden.

Reservelamp/type:	Technische gegevens:	Artikelnummer:
Infrared PAR 38 (150 W)	230 V ~ 50 Hz	616.51

### **Waarschuwing**

- Raak de infraroodwarmtestraler niet aan en schroef hem niet uit elkaar als het netsnoer aangesloten is.
- Koppel het apparaat los van het lichtnet om elektrische schokken te voorkomen.
- In het belang van het milieu mag het apparaat niet met het huisvuil worden weggegooid.

## 8. Apparaat reinigen en onderhouden

Het apparaat moet van tijd tot tijd worden schoongemaakt.

### **Let op**

Om het ontstaan van geurtjes door pluisjes en stof tegen te gaan, adviseren wij u het apparaat regelmatig als volgt te reinigen:

- Voorafgaand aan elke reiniging en bij het verwisselen van de infraroodwarmtelamp moet het apparaat uitgeschakeld en afgekoeld en de stekker uit het stopcontact getrokken zijn.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terecht komt!
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!  
U kunt het apparaat schoonmaken met een vochtige doek. U kunt indien nodig wat afwasmiddel toevoegen.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen en houd het apparaat nooit onder water.  
Het apparaat mag niet met natte handen worden aangeraakt als het is aangesloten. Er mag geen water op het apparaat terechtkomen.
- Gebruik het apparaat alleen als het volledig droog is.

## 9. Verwijdering

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.

U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde verzamelpunten in uw land. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



## 10. Technische gegevens

Netaansluiting	220-230 V~ / 50-60 Hz
Energieverbruik	150 W
Afmetingen (b x h x d)	145 x 220 x 175 mm
Gewicht	ca. 800 g
Gebruiksvoorwaarden	Temperatuur: +5 °C tot +35 °C; relatieve luchtvochtigheid: 15%-93%
Opslag- en transportvoorwaarden	Temperatuur: -25 °C tot +70 °C; relatieve luchtvochtigheid: max. 93%
Verbruik stand-by	< 0,5 watt

Het serienummer staat op het apparaat of in het batterijvak.